

# سورة البقرة

آيات ٢٦٢ - ٢٦٥

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا  
أَذَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ <sup>ج</sup> وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾ قَوْلُ  
مَعْرُوفٍ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعَهَا أَذَى <sup>ط</sup> وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى <sup>ل</sup> كَالَّذِي يُنْفِقُ  
مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ  
عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا <sup>ط</sup> لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا  
كَسَبُوا <sup>ط</sup> وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ  
أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ  
أَصَابَهَا وَابِلٌ فَاتَتْ أَكْطَافَهَا ضِعْفَيْنِ <sup>ج</sup> فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ <sup>ط</sup> وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

# سُورَةُ الْبَقَرَةِ



سورة  
البقرة

آیت 1-39

تمہید

پہلا حصہ

آیت 284-286

اختتامیہ

چوتھا حصہ

آیت 40-142

بنی اسرائیل کے خلاف فرد جرم  
بنی اسرائیل کی امامت کے  
منصب سے معزولی

دوسرا حصہ

آیت 142-283

امامت کے منصب پر امت  
مسلمہ کا تقرر

تیسرا حصہ

# آیات ۱۴۲ تا ۲۸۳

نئی امت (مسلمہ) کو خطاب۔ اس امت کا شہادت علی الناس کے مرتبے پر فائز ہونے کے بعد ان کی ذمہ داریوں کی تفصیل اسلام میں مکمل داخل ہو کر اور امتِ وسط کے حقیقی مصداق بن کر شہادت علی الناس کا فریضہ سرانجام دو

جہاد اور انفاق  
کا ذکر  
چونکہ مرتبہ

جہاد، انفاق اور حج  
کے احکام۔  
کامل اسلام کا مطالبہ

حلال و حرام  
کے احکام

امت کے ذمے  
شہادت علی الناس  
کا فریضہ

معاملات  
سود، قرض، رہن  
کے احکام

مزید معاشرتی احکام  
شراب، یتامی، ایلاء  
نکاح، مہر، حیض..

نیکی کا تصور (روح)  
معاشرت کے  
مختلف احکام

نماز، صبر، جہاد، حج  
اور عمرہ کے احکام  
عقیدہ توحید

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبَعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذَىٰ لَّهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٢﴾

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ - وہ لوگ جو خرچ کرتے ہیں

أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - اپنے مالوں کو اللہ کی راہ میں

ثُمَّ لَا يُتَّبَعُونَ - وہ لوگ پیچھے نہیں لاتے (ت ب ع)

اتَّبَعَ يَتَّبِعُ، اتَّبَاعًا - پیچھے سے لانا، پیچھے لگانا، پیچھا کرنا (۱۷)

مَا أَنْفَقُوا - اس کے جو انہوں نے خرچ کیا

مَنًّا - احسان جتانے کو (م ن ن) مَنِّ يَمُنُّ، مَنًّا احسان جتلانا، احسان کرنا، احسان رکھنا

اردو میں: ممنون، منان، امتنان، منت

وَلَا أَذَىٰ - اور نہ ہی ستانے کو

اذی - جسمانی اور نفسیاتی تکلیف، اذیت، کوفت

(ا ذ ی) اذِي يَأْذِي، اذِي تکلیف پانا

الَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى ۗ لَّهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٢﴾

لَّهُمْ أَجْرُهُمْ - ان کے لیے ہے ان کا اجر

عِنْدَ رَبِّهِمْ - ان کے رب کے پاس

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ - اور کوئی خوف نہیں ہے ان پر

خوف - کسی آنے والے خطرے کا اندیشہ کرنا (اس کا تعلق مستقبل سے)

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ - اور نہ وہ غم گین ہوں گے

حُزن - غم، رنج - (وہ غم جو کسی مصیبت کی وجہ سے ہو حُزن کہلاتا ہے)

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا  
أَذَىٰ لِلَّهِمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٢٢﴾

جو لوگ اپنے مال اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں اور خرچ کر کے پھر احسان نہیں جتاتے، نہ دکھ دیتے ہیں، ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے اور ان کے لیے کسی رنج اور خوف کا موقع نہیں۔

Those who spend their substance in the cause of Allah, and do not follow up their gifts with reproach or with injury,-for them their reward is with their Lord: on them shall be no fear, nor shall they grieve.



## انفاق کا مضمون ....

- یہاں چار میں سے تین آیات کا آغاز - وہ لوگ جو اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں ... سے
- ایسے لوگوں کی خصوصیات اور اوصاف کا تذکرہ - اللہ کی طرف سے
- انفاق کی اقسام کا بھی ذکر ( لیکن اقسام بتانا مراد نہیں - زور انفاق کے موضوع پر ہی)
- یہاں اللہ کی راہ میں انفاق کرنے والوں کی ایک خصوصیت - وہ انفاق کر کے جتنا نہیں
- اللہ کی راہ میں دیئے گئے مال کی قبولیت کی دو ( منفی ) شرائط :

1. مال دے کر احسان نہ جتایا جائے

2. جس کو دیا جائے اسے حقیر نہ سمجھا جائے یا ایسا برتاؤ نہ کیا جائے جس سے ایذا پہنچے

- احسان جتنا کیا ہے؟ - کسی کو دی گئی چیز کا تذکرہ اس طرح کرنا کہ اسکو جب یہ بات پہنچے تو اس کیلئے تکلیف دہ ہو

○ احسان جتلانے کا گناہ - گناہ کبیرہ میں شمار کیا جاتا ہے (کبیرہ گناہ کی تعریف اضافی مواد کی سلائیڈز میں)

○ صدقہ و خیرات دے کر احسان جتانے سے اجر ضائع ہو جاتا ہے

○ انفاق کے ذریعے اسلام فقط مادی ضروریات پوری کرنا نہیں چاہتا، بلکہ اسلامی اجتماعیت کا وسیع تر مفاد اس کے پیش نظر ہے

⇨ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی (اس مقصد کے لیے انفاق کافی سبیل اللہ ہونا شرط ہے)

⇨ امیر و غریب میں ہمدردی اور محبت کی فضا کا قیام، آپس کی کدورتوں اور نفرتوں کو ختم کرنا

⇨ حاجتمندوں کا وقار اور ان کی عزت نفس محفوظ رکھنا

○ اسلامی نظامِ تعلیم میں اخلاق و اقتصاد کی ہم آہنگی کا پہلو (vs) اخلاق سے غیر متعلق اقتصادیات

○ اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے سے دلی اطمینان و سکون، نہ غم نہ حزن

○ انفاق کرنے والوں کو روز قیامت کوئی حزن و ملال اور خوف و ڈر نہیں ہوگا

○ (اس آیت میں - اللہ کی راہ میں انفاق، انفاق کی بنیاد، اس کی قبولیت اور قدر و قیمت، انفاق کی فضیلت،

انفاق کے آداب، انفاق کے اثرات، انفاق کے اثرات فرد پر، معاشرتی نظام، اقتصاد کا اخلاقی پہلو.....)

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَىٰ ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ - ایک بھلی بات معروف - ایسی بات جسے دیندار معاشرہ پسند کرے

وَمَغْفِرَةٌ - اور درگزر

خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ - زیادہ بہتر ہے ایسے صدقے سے

(ت ب ع)

تَبَعَ يَتَّبِعُ ، تَبَعًا - پیچھے پیچھے آنا، پیچھے لگنا

يَتَّبِعُهَا - پیچھے پیچھے آتا ہے جس کے

أَذَىٰ - ایذا دینا (ستانا)

وَاللَّهُ - اور اللہ تعالیٰ

غَنِيٌّ حَلِيمٌ - بے نیاز ہے بردبار ہے

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَىٰ ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ

حَلِيمٌ (۲۶۳)

ایک میٹھا بول اور کسی ناگوار بات پر ذرا سی چشم پوشی اس خیرات سے بہتر ہے، جس کے پیچھے دکھ ہو۔ اللہ بے نیاز ہے اور بردبار ہے۔

A kind word with forgiveness is better than almsgiving followed by injury, Allah is free of all wants, and He is Most-Forbearing.

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَىٰ ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

تکلیف دینے اور دل آزاری سے نہ دینا بہتر ہے

- صدقات و خیرات کی اللہ کے نزدیک مقبول ہونے کی دو شرطوں کی مزید وضاحت کی گئی ہے
- سائلوں اور محتاجوں سے اچھے انداز میں بات کرنے اور ان کے غلط رویہ سے درگزر کرنے کی ہدایت قرآن میں بار بار ہوئی ہے (کہ یہ اسلام کے وسیع تر نظام اخلاق کا جز ہے)
- قرآن نے جہاں انفاق کی تاکید کی ہے وہاں سائلین سے عفو و درگزر کا بھی کہا ہے، الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ... ۳/۱۳۴
- اگر انسان انفاق کرنے کی حیثیت میں نہ ہو یا اگر دل میں انفاق کرنے کی وسعت اور فراخ دلی نہ ہو تو نرمی کے ساتھ جواب دے دیجیے، معذرت کر لیجیے
- جس چیز کی یہاں ممانعت ہے وہ **آذی** ہے جس میں سائل سے سخت کلامی، جھڑکنا، کوئی ایسا برتاؤ نہ کریں جس سے وہ اپنی ذلت و حقارت محسوس کرے، ان کے راز کو فاش کرنا، طنزیہ گفتگو اور ان کی عزتِ نفس مجروح کرنا وغیرہ شامل ہیں

## اہم نکات

1. نیاز مندوں کے ساتھ گفتار و معاملات میں حسن سلوک کی ضرورت

2. حاجت مندوں کی ضرورت کی پردہ پوشی ضروری اور ان کی خطا سے عفو و درگزر لازمی ہے

3. معاشرہ میں لوگوں کے ساتھ اچھی گفتگو اور ان کے رازوں پر پردہ ڈالنا دین میں اسکی اہمیت

4. انسان کی شخصیت کی حفاظت کرنا اسکی اقتصادی ضروریات کو پورا کرنے سے بہتر ہے

5. اللہ تعالیٰ لوگوں کے انفاق سے بے نیاز ہے اور ان لوگوں کو سزا دینے میں بردبار ہے جو انفاق کے ساتھ اذیت پہنچاتے ہیں

6. انفاق کا فائدہ اور اسکے قیمتی اثرات خود انفاق کرنے والے کیلئے ہیں نہ اللہ تعالیٰ کیلئے

7. عفو و درگزر کی اہمیت

8. معاشرت کے آداب، معاشرتی نظام

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ۖ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا - اے لوگو! جو ایمان لائے

أَبْطَلَ يُبْطِلُ ، إِبْطَالًا - باطل کرنا، بیکار کرنا (IV)

لَا تَبْطُلُوا - تم باطل مت کرو

صَدَقَاتِكُمْ - اپنے صدقات کو

بِالْمَنِّ وَالْأَذَى - احسان جتانے سے اور ستانے سے

كَالَّذِي يُنْفِقُ - اس کی مانند جو خرچ کرتا ہے

مَالَهُ - اپنے مال کو

(رأى)

رِئَاءَ النَّاسِ - لوگوں کو دکھاتے ہوئے رَأَى يُرَائِي ، رِيَاءً - دکھاوا، خود نمائی کرنا (III)

اردو میں: ریا (دکھاوا)، رویت، رایت (جھنڈا)، رویا (خواب)، رائے، مرئی (وغیر مرئی)

وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَبَشِّرْهُ كَمَا كَانَ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ط

وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ - اس حال میں کہ وہ ایمان نہیں لاتا اللہ پر

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ - اور آخری دن (آخرت) پر

فَبَشِّرْهُ - تو اس کی مثال

كَمَا كَانَ صَفْوَانٍ - ایک ایسے صاف پتھر کی مثال کی مانند ہے (ص ف و)

صَفْوَانٍ - صاف سطح کی چٹان  
(چٹیل پتھر) - الصَّفَا، مُصْطَفَى

صَفَا يَصْفُو، صَفْوًا و صَفَاءً - خالص ہونا، آمیزش سے پاک ہونا

عَلَيْهِ تُرَابٌ - جس پر کچھ مٹی ہے

فَأَصَابَهُ - پھر آگئی اس کو

وَبِلٌ يَّوْبُلٌ، وَبَالًا بھاری اور سخت مضر صحت ہونا

وَبِلٌ / وَاِبِلٌ موٹی بوندوں والی بارش

وَاِبِلٌ - موٹی بوندوں والی بارش



فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٣﴾

فَتَرَكَهُ - تو اس نے چھوڑا اس کو

صَلْدًا - چمکتا ہوا صَلْدٌ يَصِلِدُ ، صَلْدًا - پتھر کا چکنا اور چمکدار ہونا صَلْدٌ - چکنا اور چمکدار پتھر

ارض صلد ، مکان صلد ، راس صلد

لَا يَقْدِرُونَ - وہ قدرت نہیں رکھتے

عَلَى شَيْءٍ - کسی چیز پر

مِّمَّا كَسَبُوا - اس میں سے جو انہوں نے کمایا

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي - اور اللہ ہدایت نہیں دیتا

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ - ناشکری کرنے والے لوگوں کو

يَأْيِهَ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ۗ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ  
النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ فَتَبْطُلُوا كَمَا تَبْطُلُونَ عَلَيْهِ تِزَابٌ  
فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۗ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٢٢﴾

اے ایمان لانے والو! اپنے صدقات کو احسان جتا کر اور دکھ دے کر اس شخص  
کی طرح خاک میں نہ ملا دو، جو اپنا مال محض لوگوں کے دکھانے کو خرچ کرتا ہے  
اور نہ اللہ پر ایمان رکھتا ہے، نہ آخرت پر۔ اس کے خرچ کی مثال ایسی ہے،  
جیسے ایک چٹان تھی، جس پر مٹی کی تہہ جمی ہوئی تھی۔ اس پر جب زور کا مینہ  
برسا، تو ساری مٹی بہہ گئی اور صاف چٹان کی چٹان رہ گئی۔ ایسے لوگ اپنے  
نزدیک خیرات کر کے جو نیکی کھاتے ہیں، اس سے کچھ بھی ان کے ہاتھ نہیں آتا،  
اور کافروں کو سیدھی راہ دکھانا اللہ کا دستور نہیں ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ۖ كَالَّذِي يُنْفِقُ  
مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَشَلُّهُ كَبْشَلٍ صَفْوَانٍ  
عَلَيْهِ تَرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا  
كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٢٢﴾

O you who believe! do not spoil your charity by reproach or by injury,- like those who spend their substance to be seen of men, but believe neither in Allah nor in the Last Day. They are in parable like a hard, barren rock, on which is a little soil: on it falls heavy rain, which leaves it (Just) a bare stone. They will be able to do nothing with aught they have earned. And Allah guides not those who reject faith.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ۖ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ

احسان جتانے اور ریاکاری کے گناہ کی مزید تفصیل

○ احسان جتلا کر تکلیف پہنچانے کی مکرر ممانعت

ریا (دکھاوے) کے گناہ کی شدت

○ ریاکار کا گناہ۔ وہ اللہ اور روز قیامت سے یقین نہیں رکھتا، اس کا (انفاق کا) عمل لوگوں کو دکھانے کے لیے۔ گویا وہ اس کا اجر اللہ سے نہیں لوگوں سے چاہتا ہے (اسی مضمون کی ایک روایت ...)

○ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ أَحْوَفَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمُ الشِّرْكَ الْأَصْغَرَ قَالُوا: وَمَا الشِّرْكَ الْأَصْغَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ”الرِّيَاءُ، يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: إِذَا جُزِيَ النَّاسُ بِأَعْمَاهِمُ: اذْهَبُوا إِلَى الَّذِينَ كُنْتُمْ تُرَاءُونَ فِي الدُّنْيَا فَاَنْظُرُوا هَلْ يَجِدُونَ عِنْدَهُمْ جَزَاءً (مسند احمد)

○ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں تمہاری بابت سب سے زیادہ جس چیز سے ڈرتا ہوں وہ چھوٹا شرک ہے صحابہ نے عرض کیا اللہ کے رسول ﷺ چھوٹا شرک کیا ہے؟ اللہ کے رسول نے فرمایا: ریاکاری، قیامت کے دن جب لوگوں کو ان کے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا تو ریاکاروں سے اللہ تعالیٰ کہے گا: ان لوگوں کے پاس جاؤ جن کو دکھانے کے لئے تم دنیا میں اعمال کرتے تھے اور دیکھو کیا تم ان کے پاس کوئی صلہ پاتے ہو

...يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ فَبَشِّرْهُ بِمَثَلِ صَفْوَانَ عَلَيْهِ تَرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَدْدًا ۗ

○ عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ، مَنْ صَلَّى يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَمَنْ صَامَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ، وَمَنْ تَصَدَّقَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ. (أحمد و ابن ماجه و الطبرانی)

○ جس نے دکھلانے کے لئے نماز پڑھی اس نے شرک کیا، جس نے دکھلانے کے لئے روزہ رکھا اس نے شرک کیا اور جس نے دکھلانے کے لئے صدقہ کیا اس نے شرک کیا

**خیرات کے بعد احسان جتانے کی تمثیل**

○ انفاق کے بعد احسان جتانے کی مثال۔ جیسے کسی نے چٹان پر مٹی کی ایک تہہ دیکھی اور اس کو زرخیز پا کر کھیتی شروع کر دی لیکن زور کی ذرا سی بارش نے ساری مٹی فصل سمیت اکھاڑ کر بہادی اور نیچے سپاٹ پتھر نکل آیا۔ سب کچھ چلا گیا اور کچھ حاصل نہ ہوا۔ یہی ریاکاری کا انجام

○ اس تمثیل میں بارش سے مراد خیرات ہے۔ چٹان سے مراد اس نیت اور اس جذبے کی خرابی ہے، جس کے ساتھ خیرات کی گئی ہے۔ مٹی کی ہلکی تہہ سے مراد نیکی کی وہ ظاہری شکل ہے، جس کے نیچے نیت کی خرابی چھپی ہوئی ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ۗ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ

## معارف

○ وہ خرچ جس میں احسان جتلانا، آزار پہنچانا، ریاکاری اور خود نمائی کی آمیزش ہو، اللہ کو اس کی کوئی ضرورت نہیں۔ اور ایسا انفاق بجائے خود، کرنے والے کے لیے سخت وبال کا باعث

○ انفاق، جو ریاکاری اور احسان و آزار کے ہمراہ ہو ایک قسم کا کفر ہے۔

○ احسان جتاننا، تکلیف پہنچانا اور ریاکاری، ہدایت الہی میں رکاوٹ ہیں

○ مقبول عمل کی صحت کی شرائط

○ ریاکاری کی مذمت

○ ریاکاری کے اثرات

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ

وَمَثَلُ الَّذِينَ - اور ان لوگوں کی مثال جو

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ - خرچ کرتے ہیں اپنے مالوں کو

ابْتِغَاءَ - چاہتے ہوئے

مَرْضَاتِ اللَّهِ - اللہ کی رضا کو

ثَبَّتَ يُثَبِّتُ، تَثْبِيتًا - ثابت قدم رہنا

وَتَثْبِيتًا - اور جماتے ہوئے

مِّنْ أَنفُسِهِمْ - اپنے آپ کو

كَمَثَلِ جَنَّةٍ - ایک ایسے باغ کی مثال کی مانند ہے

رَبُّوا - بڑھی / ابھری ہوئی چیز (سود)

رَبًّا يَرْبُو، رَبُّوًّا و رَبُّوًّا - کسی چیز کا  
اپنی جگہ سے بلند ہونا، بڑھنا، ابھرنا

رَبْوَةٌ - بلند جگہ

بِرَبْوَةٍ - (جو) ایک ٹیلے پر ہے (ر ب و)

بَرِيۡوَةٌ اَصَابَهَا وَاِبِلٌ فَاَتَتْ اُكْلَهَا ضِعْفَيْنِ ؕ فَاِنْ لَّمْ يُصِبْهَا وَاِبِلٌ فَطَلٌّ ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿٢٦٥﴾

اَصَابَهَا وَاِبِلٌ - آگى اس کو ايک موٹے قطروں والى بارش  
فَاَتَتْ اُكْلَهَا - تو اس نے ديا اپنا پھل

ضِعْفَيْنِ - دوگنا

فَاِنْ لَّمْ يُصِبْهَا - پھر اگر نہيں لگى اس کو

وَاِبِلٌ - كوئى موٹے قطروں والى بارش

فَطَلٌّ - تو (آگى اس کو) ايک پھوار **طَلٌّ يَطِلُّ، طَلٌّ** - شبنم پڑنا، پھوار پڑنا **طَلٌّ** شبنم، پھوار

وَاللّٰهُ بِمَا - اور اللہ اسکو

تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ - تم لوگ کرتے ہو ديكھنے والا ہے



وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ  
 جَنَّةٍ بَرِيْرَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَاتَتْ أُكْهَهَا ضِعْفَيْنِ ۗ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا  
 تَعْمَلُونَ بَصِيْرٌ ﴿٢٦٥﴾

اور اس کے جو لوگ اپنے مال محض اللہ کی رضا جوئی کے لیے دل کے پورے ثبات  
 وقرار کے ساتھ خرچ کرتے ہیں، ان کے خرچ کی مثال ایسی ہے، جسے کسی سطح مرتفع  
 پر ایک باغ ہو۔ اگر زور کی بارش ہو جائے تو دوگنا پھل لائے، اور اگر زور کی بارش نہ  
 بھی ہو تو ایک ہلکی پھوار ہی اس کے لیے کافی ہو جائے۔ تم جو کچھ کرتے ہو، سب اللہ  
 کی نظر میں ہے

And the likeness of those who spend their substance, seeking to please Allah and to strengthen their souls, is as a garden, high and fertile: heavy rain falls on it but makes it yield a double increase of harvest, and if it receives not Heavy rain, light moisture suffices it. Allah sees well whatever you do.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَشْبِيهًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ

## اللہ کی راہ میں خلوص سے خرچ کرنے والوں کی مثال

- یہ فوری تقابل (simultaneous contrast) ہے دکھاوے کے لیے خرچ کرنے والوں سے
- یہ ان لوگوں کی مثال ہے جو محض اللہ کی رضا کے لیے خرچ کرتے ہیں اسی سے اس کے اجر کی امید کرتے ہیں۔ یہی اخلاص اور اللہ کی رضا کی طلب ہی اس عمل کی معراج ہے
- اللہ کی رضا پر خرچ کرنے کے لیے تیار رہنا چاہے حالات کیسے ہی کیوں نہ ہوں نہ صرف اللہ کے خوشنودی کا باعث بلکہ یہ مومن کی تربیت اور تشکیل کردار کے لیے بھی کارگر نسخہ
- حق کو حق سمجھتے ہوئے، شعوری طور پر اس کی مدد اور نصرت و اعانت کے لیے اپنی قوت ارادی کو مضبوط کر کے خرچ کرنا (اس طرز عمل پہ اپنے آپ کو جمائے رکھنا)، اللہ کو بہت پسند ہے اور یہ رویہ اللہ کی خصوصی رحمت و نصرت کا مستحق بناتا ہے
- تمثیل: اللہ کی رضا اور اپنے نفس کے ثبات اور استحکام کے لیے خرچ کرنے والوں کی مثال ایک ایسے باغ کی جو کسی ٹیلے پر اور اس پر زور کی بارش پڑی ہو پھر وہ اپنا پھل لایا ہو دو چند، اور اگر ایسے زور کی بارش بھی نہ پڑے تو ہلکی پھوار بھی اس کے لیے کافی ہے

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ

## معارف

○ انفاق، رضائے الہی کے حصول، ثباتِ نفس اور قلبی سکون کا پیش خیمہ ہے۔

○ مال خرچ کر کے خود احتسابی یا دروں بینی (introspection) بہت ضروری چیز ہے۔ یہ معلوم کرنے کے لیے کہ میں نے یہ خرچ واقعاً خلوص دل اور اخلاص نیت کے ساتھ اللہ ہی کے لیے کیا ہے یا کہیں غیر شعوری طور پر کوئی اور جذبہ اس میں شامل ہے

○ انفاق میں خلوص نیت کے دوام (continuity) کی ضرورت ہے

○ انفاق تربیتِ نفس کے لیے ریاضت ہے اور اس کی روحانی ترقی اور تکامل کا موجب ہے۔

○ رضائے الہی اس حاصل ہوتی ہے جو اسکا اردہ کر کے اس کے حصول کی جستجو اور کوشش کرے

○ رضائے الہی کیلئے انفاق کرنے والوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے جزا کا وعدہ

○ انفاق کرنے والے فیوض الہی سے بہرہ مند ہونے کی بھرپور صلاحیت رکھتے ہیں۔

○ اللہ تعالیٰ مومنین کے انفاق کی کیفیت اور انکی نیت سے آگاہ ہے۔

# اضافى مواد

## دے کر جتلانے والا

○ قیامت کے روز وہ تین لوگ جن سے اللہ تعالیٰ بات نہیں کرے گا نہ ان کی طرف نظر رحمت سے دیکھے گا، نہ انہیں پاک کرے گا بلکہ ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔ ان میں سے ایک وہ ہے جو دے کر احسان جتلائے [دوسرا اپنے سودے کو جھوٹی قسم نکھا کر بیچنے والا] تیسرا کٹھنوں سے نیچے پا جامہ اور تہبند لٹکانے والا (نخر اور غرور سے)۔ (صحیح مسلم)

○ ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: الْمِنَّانُ الَّذِي لَا يُعْطِي شَيْئًا إِلَّا مِنْهُ، وَالْمُنْفِقُ سِلْعَتَهُ بِالْحَلِيفِ الْفَاجِرِ، وَالْمُسْبِلُ إِزَارَهُ [لا يريد الا الخيلاء]. وفي رواية: ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (مسلم)

○ حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ (اپنے حجرہ مبارک سے) نکل کر ہمارے پاس تشریف لائے، اس وقت ہم لوگ آپس میں مسیح و جال کا تذکرہ کر رہے تھے آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کیا میں تم کو وہ چیز نہ بتاؤں جو میرے نزدیک تمہارے لئے دجال سے بھی زیادہ خطرناک ہے؟ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ضرور ارشاد فرمائیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا وہ شرک خفی ہے (جس کی ایک مثال یہ ہے) کہ آدمی نماز پڑھنے کے لئے کھڑا ہو اور نماز کو سنوار کر اس لئے پڑھے کہ کوئی دوسرا اس کو نماز پڑھتے دیکھ رہا ہے۔ (ابن ماجہ)

## ریکاری

○ تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جُبِّ الْحَزْنِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا جُبُّ الْحَزْنِ قَالَ وَادٍ فِي جَهَنَّمَ  
تَتَعَوَّذُ مِنْهُ جَهَنَّمُ كُلَّ يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ يَدْخُلُهُ قَالَ الْقُرَاءُ الْمُرَاءُونَ  
بِأَعْمَاهِهِمْ - (ترمذی، و ابن ماجة، والطبرانی فی المعجم الكبير)

○ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم لوگ جب الحزن سے  
پناہ مانگا کرو۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے پوچھا جب الحزن کیا چیز ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا جہنم میں  
ایک وادی ہے کہ خود جہنم روزانہ سومرتبہ اُس سے پناہ مانگتی ہے۔ عرض کیا گیا یا رسول اللہ اس میں کون  
لوگ جائیں گے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا وہ قرآن پڑھنے والے جو دکھلاوے کے لئے اعمال کرتے ہیں

○ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا أُغْنِي  
الشُّرَكَاءَ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيَ غَيْرِي، تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ " (صحيح مسلم)

○ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ فرماتا  
ہے کہ میں شرک والوں کے شرک سے بے پروا ہوں جو آدمی میرے لئے کوئی ایسا کام کرے کہ جس  
میں میرے علاوہ کوئی میرا شریک ہو تو میں اسے اور اس کے شرک کو چھوڑ دیتا ہوں

## گناہ کبیرہ کی تعریف

ہر وہ گناہ جس کو قرآن و حدیث یا اجماع امت نے کبیرہ گناہ قرار دیا ہو، جس گناہ کو عظیم قرار دیتے ہوئے اس پر سخت سزا کا حکم سنایا گیا ہو یا اس پر کوئی حد مقرر کی گئی ہو یا گناہ کے مرتکب پر لعنت کی گئی ہو یا جنت کے حرام ہونے کا حکم لگایا گیا ہو

○ نبی اکرم ﷺ نے مختلف اوقات میں مختلف کبیرہ گناہوں کا ذکر کیا ہے:

- |                                      |   |                                      |   |
|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| شُرک                                 | ↔ | یتیم کا مال ناجائز طریق پر کھانے     | ↔ |
| ماں باپ کی نافرمانی                  | ↔ | سود کی آمدنی کھانا                   | ↔ |
| جھوٹی گواہی دینا یا جھوٹ بولنا       | ↔ | میدانِ جہاد سے بھاگنا                | ↔ |
| قتلِ ناحق                            | ↔ | پاکِ دامن عورتوں پر تہمت لگانا       | ↔ |
| زنا                                  | ↔ | بیت اللہ کی بے حرمتی کرنا            | ↔ |
| اپنے/دوسرے کے ماں باپ کو گالیاں دینا | ↔ | شراب پینا                            | ↔ |
| جاد و سیکھنا                         | ↔ | احسان جتلاانا، (اور دیگر کئی ایک...) | ↔ |

## بارش کے لیے قرآن میں مستعمل 9 الفاظ

1. مَطَرٌ - بارش کے لیے عام لفظ ( اَمْطَرَ بارش برسانا ) ، وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ط ۲۶/۷۳
2. مَاءٌ - کے معنی پانی کے ، مجازاً بارش کے لیے استعمال ہوتا ہے ( وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً... )
3. طَلٌّ - خفیف اور ہلکی بارش ( پھوار اور شبنم کے لیے بھی ) فَإِنْ لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ط
4. وَدَقٌّ - دھیمی اور لگاتار بارش ( ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدَقَ... ۲۴/۴۳ )
5. غَيْثٌ - ضرورت کے وقت ، ضرورت کے مطابق بارش ( وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ ۴۲/۲۸ )
6. مِدْرَارٌ - ( معنی دودھ اور دودھ کی فراوانی ) - بہت برسنے والی بارش ( پانی کی فراوانی والی )
7. غَدَقٌ - ایسی بارش جس میں پانی کی فراوانی بھی ہو اور سود مند بھی ہو ( وَأَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَاهُمْ مَاءً غَدَقًا - اگر یہ سیدھے راستے پر رہتے ہم انکو پینے کا بہت سا پانی دیتے )
8. صَيْبٌ - زوردار بارش ، جس میں بادل کی گرج اور بجلی کی چمک بھی ہو ( أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ )
9. وَابِلٌ - شدید بارش جو اشیاء کو بہا کر لے جائے ( لفظ کے معنی میں شدت اور کثرت )